

## الباب الثالث

### طريقة البحث

تبحث الباحثة في الباب الثالث عن نوع البحث ومدخله ، مكان البحث، حضور الباحثة، مصادر الحقائق، طريقة الجمع الحقائق، أدوات الجمع الحقائق، طريقة تحليل الحقائق، تفتيش صحة الحقائق.

#### أ. نوع البحث ومدخله

استعملت الباحثة في بحثها بالبحث النوعي الوصفي عن المحاولات في ترقية نتائج تعليم اللغة العربية للصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية المودة ٢ جيوت بليتار واضحا وتفصيلا.

أهداف من نوع البحث لتتناول أظهر فكرات عن أساليب المستعملة عن المسائل في كل أسلوب والطريقة لتغليها وفي هذا البحث العلمي استعملت الباحثة هو الدراسة الوصفية ( *Deskriptif* ).<sup>1</sup> البحث الوصفي هو تركيب وتصوير عن دليل وأحوال ومتقلب وظواهر في حالة البحث ويهيئ حقيقية.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>Sugiono, *Statistika Untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta, 1999), hlm.53

<sup>2</sup>Ibid, hlm.54

استعملت الباحثة النوعي الوصفي لمعرفة المحاولات في ترقية نتائج تعليم اللغة العربية الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية المودّة ٢ للبنات جيوت بليتار.

لأن هذه المدرسة انجاز كثيرة.

### ب. المجتمع، و المعاينة، و عينة البحث

#### (١) المجتمع (Populasi)

المجتمع هو المنطقة التعميم تتكون من الكائنات/المواد التي لديها بعض الصفات والخصائص التي حددها الباحثون إلى أن تعلم الاستنتاجات ثم استخلاصها.<sup>٣</sup> حينما أن تعريف مجتمع البحث هو جميع طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية المودّة ٢ بليتار.

#### (٢) العينة (Sampel)

العينات هي جزء من المجتمع التي سيتم التحقيق فيها.<sup>٤</sup> وينبغي أن يتم أخذ العينات من هذا القبيل أن العينة التي تم الحصول عليها (عينة) أن الواقع

<sup>3</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian...*, h. 80

<sup>4</sup> Arifin, *Penelitian...*, h. 215

يمكن أن تكون مثالا، أو يصف الحالة الفعلية للمجتمع.<sup>٥</sup> في هذه عينة البحث يعني هم طلاب الصف الحادي عشر "د" (فرقة الضابطة) و "هـ" (فرقة التجريبية) في المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢ بليتار للعم الدراس ٢٠١٤-٢٠١٥ م.

### ٣) المعاينة (sampling)

تقنية أخذ العينات هي الطريقة المستخدمة لأخذ عينات. في هذا البحث، استخدم الباحثة تقنية المعاينة الهادف (purposive sampling) و عشوائي (random). المعاينة الهادف (purposive sampling) يتم ذلك عن طريق أخذ هذا الموضوع لا يستند إلى أي غرض معين. وعادة ما يتم هذا الأسلوب لعدة اعتبارات، مثل القيود المفروضة على الوقت والجهد والمال أنه لا يمكن أخذ عينة كبيرة وبعيدة.<sup>٦</sup> المعاينة الهادف (purposive sampling) تستخدم لأسلوب جمع البيانات مقابلة و عشوائي تستخدم لأسلوب جمع البيانات الاستبانة.

<sup>5</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010). h. 176

<sup>6</sup> Arikunto, *Prosedur*,. h.183

(٤) نوعي تحليل البيانات البحثية وفقا لمليز و هوبرمن ( Miles and )

(Huberman)يعني:

١. تخفيض بيانات المرحلة

٢. عرض تحليل البيانات

٣. تقنيات استنتاج البيانات والتحقق

خطوات في المرحلة الحد يعني:

أ. تلخيص اتصال البيانات المباشر مع الناس والأحداث و الظروف

في تلك المواقع.

ب. الترميز

ت. جعل اسجل موضوعي

ث. تقديم الملاحظة العاكسة و هامشية

ج. جعل ملخص مؤقتا بين المواقع

تحليل البحوث النوعية التي كتبها ماليز و هوبرمن ( Miles and )

(Huberman) خلص قادرة علي معالجة مشاكل النوعي. وبالإضافة الى ذلك،

فإن الاستنتاجات المستخلصة في البحث النوعي باستخدام تحليل البيانات مالز و

هيرمن (Miles and Huberman) المسؤولة لأنها كانت من خلال مراحل بيانات التحقيق.

### ج. حضور الباحثة

حضور الباحثة يتعلّق بهذا البحث النوعي تعلقاً أكيدا لأنّ الباحثة هي

إحدى الوسائل الدراسية الشخصية (*human instrumen*)

لجمع البيانات في المنهج العلمي (*scientific paradigm*) أدوات البحث

العلمي المستخدمة هي الإختبار التحريري و الإستفتاء و الإستبانة أو الوسيلة

الأخرى. الشخص هو الوسيلة الأفضل لجمع البيانات. الشخص هو الوسيلة

المتصلة بالمخبر (*informan*) و يقدر على فهم أنواع التبادلات في الميدان و

الحصول عليها.<sup>٧</sup>

في هذا البحث تقوم الباحثة بالمقابلة مع المتعلمين، و التلاميذ لجمع

الحقائق المتعلقة بمظاهر تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الاسلامية المودّة ٢

بليتار و تقوم الباحثة أيضا بالمقابلة مع التلاميذ عند أوقات الراحة.

<sup>7</sup>Lexi Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung:Remaja Rosyda Karya,2000), hlm.19

## د. مصادر الحقائق

البحث هو العملية المنظمة والموجهة وله أهداف. أن تكون البيانات

التي جمعت أن يكون مناسباً بمشكلات البحث. تعريف البيانات عند

أريكونتو Arikunto هي حاصل هامش الباحثة إما رقم وحقيقة.<sup>٨</sup>

مصادر البيانات في هذا البحث نوعان، هما:

(١) مصادر البيانات البشرية، هي أشخاص التي سألت الباحثة إليهم عن

مشكلات البحث.<sup>٩</sup> أحاط البيانات البشرية من حاصل المقابلة

والملاحظة برعية البحث.

(٢) مصادر البيانات غير البشرية، البيانات من المراجع والكتب.<sup>١٠</sup> أحاط

البيانات غير البشرية من حاصل الإستبيان و الوثائق برعية البحث.

<sup>٨</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka cipta, 2002), h. 99

<sup>٩</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka cipta, 2002), hlm.116

<sup>١٠</sup>Joko Subagiyo, *Metode Penelitian Dalam Teori dan Praktek* (Jakarta :Rineka Cipta,1991), hlm.88

استعملت الباحثة النوعي الوصفي لمعرفة المحاولات في ترقية نتائج  
تعليم الترجمة للصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية المودة ٢ للبنات  
جيووت بليتار.

### و. طريقة جمع الحقائق

وإن جمع الحقائق هي عملية لوجود الحقائق الرئيسي الحاجات البحث.  
وكان جمع الحقائق هي الخطوة المهمة المحصلة في المنهج العملية، لأنّ في عددها  
كلّ الحقائق المجموعة مستعملة الآ البحث الاكتشافية، لاجراء الفرض المرموز.  
والحقائق المجموعة لازم صحيحا يفي استعمالها.<sup>11</sup>  
و جمع الحقائق من عملية التجهيز الحقائق الرئيسية. جمع الحقائق هي  
الإجراء النظامي و المستوي لنيل الحقائق المحتاج. و في عملية جمع الحقائق، فلا بد  
من استعمال الطرق المناسبة بخصائص البحث الجاري. و كانت طرق جمع  
الحقائق هي الطرق المستعملة لأخذ الحقائق المطلوبة. و كانت طرق جمع  
الحقائق الفعالية و الملائمة محتاجة في أداء البحث.

---

<sup>11</sup> Ahmad Tanzeh, *Metode Penelitian Praktis*, (Jakarta: PT. Bina Ilmu, 2004), h. 28

## ز. أدوات جمع الحقائق

واستعملت الباحثة في هذا البحث العلمي ثلاثة في مناسبة لجمع الحقائق

فهي:

### (١) طريقة الملاحظة . ( Metode Observasi )

طريقة الملاحظة هي تأمل و كتابة منظمة على الظواهر المبحوثة. تصلح

طريقة الملاحظة أن تعمل مباشرة أو غير مباشرة.<sup>١٢</sup> إستخدمت الباحثة طريقة

الملاحظة غير مباشرة لجمع البيانات عن عملية تعليم الترجمة في الصف

الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "المودة ٢" للبنات بليتار.

و طريقة الملاحظة عند خالد ناروقا هي الأدوات المستعملة لجمع

الحقائق الجاري بوسيلة الملاحظة و كتابة المظاهر المبحوثة عن طريق منظم.<sup>١٣</sup>

و يتضح من هنا أن استعمال هذه الطريقة في حاجة إلى حضور الباحثة في

محل البحث أي في المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢ جيوت بليتار.

### (٢) طريقة المقابلة ( Metode Wawancara )

<sup>12</sup> Sutrisna Hadi, Metodologi Research 2 (Yogyakarta: Ugi Press,2004), h. 151

<sup>13</sup>Cholid Nurbuko, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), h. 70

هي المحادثة بقصد معين المحادثة هي المكاملة بين شخصين هما السائل و المسؤول.<sup>١٤</sup> طريقة المقابلة هي شكل من أشكال التواصل اللفظي للحصول على المعلومات من المبحوثين. المقابلات تتطلب مهارات لطرح الأسئلة، والقدرة على التقاط أفكار ومشاعر الناس وكذلك لصياغة أسئلة جديدة بسرعة للحصول على المعلومات اللازمة.<sup>١٥</sup> إن المقابلة هي لقاء الفردين لتبادل الاخبار و الرئية بوسيلة الاسئلة و الجواب، حتى يمكن ان تنظر المعنى

في الاحوال المعينة. قال أركونط المقابلة التي تسمى بها صحفية هي الحوار بين السائل لنيل البيانات عن المجيب.

و المقابلة تستعملها الباحثة لتقويم عن الاحوال الشخص، كمثل بحث البيانات عن المتغير خلفية التلاميذ، والوالد و المعلم و السلوك عن شئي. طريقة كانت المحاورة تسمى كثيرا بالمقابلة أو الحوار الشفهي أي الحوار الجاري بين السائل (المخاطب) و المسؤول (المخاطب) لأجل الحصول على المعلومات منه (المسؤول).<sup>١٦</sup>

<sup>14</sup> Lexy Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2002), h. 135

<sup>15</sup> Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, h. 155

<sup>16</sup> *Ibid*, h. 145

(٣) طريقة الوثيقة ( Metode Dokumentasi )

طريقة الوثيقة هي طريقة جمع البيانات للحصول على البيانات

الملحوظة من النسخة و الكتاب و المجلة و غير ذلك.<sup>١٧</sup>

استعملت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن حالة المدرسة

الثانوية الإسلامية المودة ٢ جيووت بليتار كما يلي:

(١) . تاريخ وموضوع الجغرافي المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢ جيووت بليتار.

(٢) . تركيب منظمة ففي المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢ جيووت بليتار.

(٣) . احوال التلاميذة والأساتيدة ففي المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢

جيووت بليتار.

(٤) . الأدوات والوسائل الموجودة ففي المدرسة الثانوية الإسلامية المودة ٢

جيووت بليتار .

استعملت هذه الطريقة لنيل البيانات العامة الواسعة عن شئ مهم يعني

الامحاولات في ترقية تعليم الترجمة للصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية

الإسلامية المودة ٢ جيووت بليتار .

---

<sup>17</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, h. 236

و عند استعمال هذه الطريقة، يراقب الباحثة و تفتش الأشياء المكتوبة مثل الكتب، و المجلات، و الوثيقة، و النظام، و مذكرات المشاورة، و جدول الأعمال، و غيرها".<sup>١٨</sup> كان معنى الوثيقة في القاموس الاندونيسي هي: الجمع أو عطاء البرهان أو البيانات (الصور، النقل، قطعات الجريدة، و المراجع الأخرى)، و الجمع، و حفظ المعلومات المتعلقة بالعلوم.<sup>١٩</sup>

سيكون نتيجة البحث من المقابلة ان كان تساعد بالتريخ الحيوية عند الطفل في المدرسة و مكان العمل أو المجتمع أو سيرة الذاتية. والوثيقة هي جمع الحقائق بالنظر إلى الوثائق الرسمية كمثل: تاريخ و الكتابة و الكتب عن اللائحة الموجودة.<sup>٢٠</sup> وعندى أركونظ هي طريقة أخذ البيانات بوسيلة الاطلاع على الأشياء المكتوبة مثل الكتب و المجلات و الوثيقة و القنون و الذكريات المحصورة من الاجتماع و الذكريات اليومية و ما أشبه ذلك.<sup>٢١</sup>

### ح. طريقة تحليل الحقائق

طريقة تحليل البيانات هي طريقة المستخدمة لتحليل البيانات

المحصولة. فأما طريقة تحليل البيانات التي تستخدم الباحثة هي:

<sup>18</sup> *Ibid*, h. 147

<sup>19</sup> Ananda Santoso dan S. Priyanto, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia untuk SLTP, SMU dan Umum*, (Surabaya: Kartika, 1995), h. 66

<sup>20</sup> Tanzeh, *Dasar-Dasar Penelitian...*, h. 33

<sup>21</sup> Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, h. 231

أ. طريقة تحليل البيانات بالإستقرائي

هى طريقة تحليل البيانات بالخلاصة من عوامل الخاصة ثم تستنتج

الى عوامل الكلية العامة.<sup>٢٢</sup>

ب. طريقة تحليل البيانات بالإستدلالي

هى طريقة تحليل البيانات المستخدمة مؤسسة من المعلومات العامة وهى

نتائج الى الأحوال الخاص.<sup>٢٣</sup>

ج. طريقة تحليل البيانات النوعية بالإحصائية الوصفية

هى تحليل البيانات النوعية التى فى تحليلها تكمل البيانات الوصفية

بأشكال النسبية المؤمية (prosentase).

ط. تفتيش صحة الحقائق

والمقصودة من صحّة الحقائق هي ان جميع الحقائق يلزم عليها ان تملئ

امور التالية:<sup>٢٤</sup>

١. مثل النتيجة الصحيحة

٢. استعاد الاساس كى مكن ان تمارس

<sup>22</sup> Naung Muhajir, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Rakya Sarasih:1996),hlm.123

<sup>23</sup> Sutrisno,Hadi, *Metodologi Research I*(Andi Aufisit,2004)hlm.47

<sup>24</sup> Ibid, h. 320

٣. نيل التزير الخارجي المصنوع عن الثابتة و منهجتها و متحايدها من التقارير  
و لأجل الحصول على الحقائق الصحيحة، فتقوم الباحثة بالخطوات  
التالية:

#### ١. تطويل مدة الحضور

كانت الباحثة في البحث الكيفي يصير أداة رئيسية فيه. فلذ، كان حضور الباحثة  
و مشاركتها تتعين كثيرا بعمليات جمع الحقائق. و لأجل نيل الحقائق المطلوبة و المناسبة،  
فلا يمكن أن تجري تلك المشاركة في مدة قصيرة و لكن لابد من تطويلها و تمديدتها. و  
كان وقت الحضور يقضي أوقاتا بين أسبوعين ثم يزداد اسبوعا واحدا لاستكمال الحقائق  
المطلوبة.

#### ٢. المناقشة مع بعض الإخوان

تقوم الباحثة أيضا باختبار صحة الحقائق عن طريق المناقشة مع بعض  
الإخوان و خاصة هم الذين يساعد الباحثة على جمع الحقائق من ميدان  
البحث. و يمكن القول إن هذه المحاولة تكون طريقا إلى تفتيش وجوه التشابه  
و الاختلاف بين آراء الباحثة في فهم الحقائق و يتمكن من تقليل ذلك  
الاختلاف و كما يتمكن من تقوية صدق الاختبار نحو الحقائق. تقام هذه

الطريقة بتخريج نتيجة بشكل المناقشة مع بعض الإخوان. وهذه الطريقة لديها  
الاهداف كإحدى طريقة تفتيش الحقائق.<sup>25</sup>

وفي عملية اخذى البيانات منذ بداية إلى نهاية، ان الباحثة ليست منفردة  
الا مع بعض الإخوان للمناقشة للبحث في البيانات المجموعة. ان هذه العملية  
تعتبر تملك المنافع. منها للمقارنة نتيجة البحث المحسولة. لأن لا شك، بأن  
الاكتشاف المحسولة متفارقة و اخرا تستطيع متكاملة بعدهم بعضا.

### ٣. المنهج التثليثي (*Triangulasi*)

و القصد من المنهج التثليثي (*Triangulasi*) هو الأسلوب في تفتيش  
صحة الحقائق التي تستخدم الأشياء الأخرى خارج الحقائق هدفا إلى تفتيشها  
أو إلى مقارنتها بتلك الحقائق. يهدف هذا إلى أن تكون الحقائق المحسولة لا  
ترى من وجه واحد بل بأوجه كثيرة حتى يتمكن من قبول صحتها.  
رغم أن هناك كثير من الطرق في تفتيش صحة الحقائق بوسيلة  
هذه الطريقة الا أن الباحثة تستعمل نوعين منها، وهما:

أ) المنهج التثليثي بالمصدر

<sup>25</sup> *Ibid*, h. 332

يقصد بالمنهج التلثي بالمصدر هو تفتيش صحة الحقائق حيث أوجب  
الباحثة في استعمال عدة المصادر الجاهزة عند جمع الحقائق. يعني أن  
الحقائق المماثلة أو المتجانسة ستكون صحتها موثوقة اذا اتكشفت من  
الحقائق العديدة المختلفة.

#### ب) المنهج التلثي بالطرق

تستخدم الباحثة المنهج التلثي بالطرق بجمع الحقائق المتجانسة ولكن  
الطرق المستخدمة في جمع تلك الحقائق مختلفة. تفتش الباحثة صحة  
الحقائق في هذا البحث بطريق اختبار صحة تلك الحقائق المحسولة من  
المقابلة مع الحقائق المحسولة من المقابلة مع الحقائق المحسولة من طريقة  
المشاهدة.<sup>٢٦</sup>